

H KIKO KAI TO XEPI





H KIKO KAI TO XEPI





Αυτή είναι η Κίκο.

Και πλάι στην Κίκο, είναι ο φίλος της, το χέρι.

«Τι σόι φίλος μπορεί να είναι ένα χέρι όλο κι όλο;» ρωτά η Κίκο.

«Σύντομα θα δεις» απαντάει το χέρι.

«Γεια σου χέρι! Θέλω να πετάξω,
αλλά δεν έχω φτερά» λέει η Κίκο.





«Κανένα πρόβλημα!» απαντάει το χέρι.
Θα κάνω εγώ το αεροπλάνο,
μόνο ανέβα γιατί απογειωνόμαστε αμέσως!»
ΒΟΥΟΥΜ! Πετάει τ' αεροπλάνο.

«Γεια σου χέρι! Θέλω να χορέψω,
αλλά δεν έχει μουσική» λέει η Κίκο.

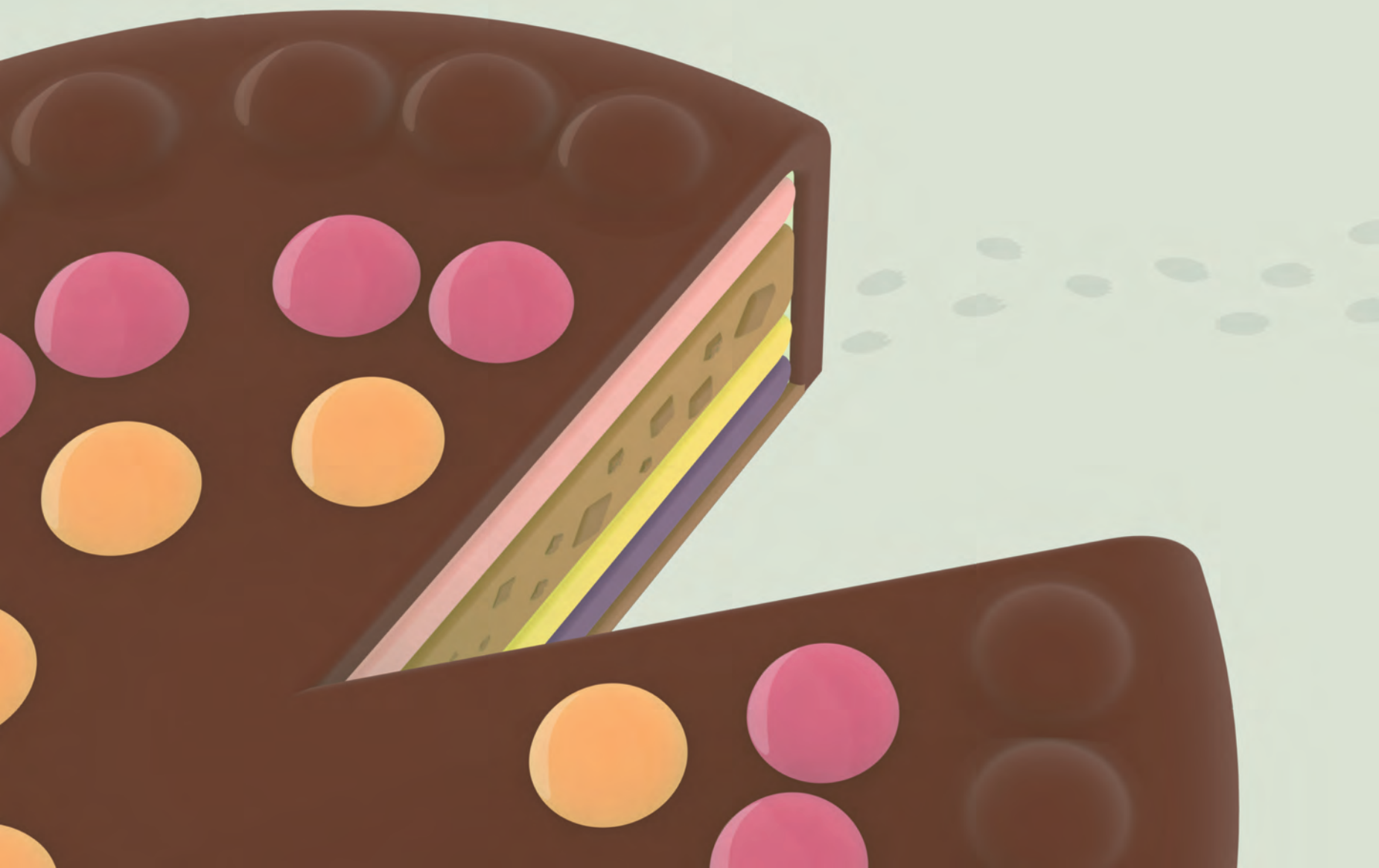
«Κανένα πρόβλημα, Κίκο!» απαντάει το χέρι.
«Θα παίξω εγώ μουσική. Έχω ένα πιάνο
και με τα δάχτυλά μου μπορώ να κάνω τα πλήκτρα
να βγάλουν ωραίους ήχους».

ΠΛΙΓΚ, ΠΛΟΓΚ, ΠΛΙΓΚ, κάνει το πιάνο.





«Γεια σου χέρι! Θέλω να φάω κάτι νόστιμο,
αλλά δεν ξέρω τι» λέει η Κίκο.





«Έγινε! Θα σου ετοιμάσω εγώ κάτι»
απαντάει το χέρι. «Θες μια μηλόπιτα,
ένα κέικ σοκολάτα, κέικ λεμόνι ή μήπως κέικ μπανάνα;»

Θέλω ένα κέικ με γεύση μήλο, σοκολάτα,
λεμόνι και μπανάνα!» φωνάζει η Κίκο.

MIAM, MIAM!

A large, stylized hand with segments in shades of orange, pink, purple, and blue reaches down from the top of the frame. It is positioned over a small, green, alien-like character.

«Γεια σου χέρι! Θέλω να παίξω κυνηγητό,
αλλά δεν μπορώ μόνη μου!» λέει η Κίκο.

«Έγινε Κίκο! Θα παίξουμε
μαζί κυνηγητό» απαντάει το χέρι.

«Μπορώ να σου αγγίξω
τα μαλλιά;» ρωτάει το χέρι.

«Και βέβαια μπορείς!» απαντά η Κίκο.

A small, green, alien-like character with large dark eyes and a pink mouth is sitting on the ground. It is wearing a blue and white striped swimsuit. The ground is covered with small, colorful pebbles in shades of orange, purple, and blue.



«Μπορώ ν'αγγίζω τη μύτη σου;»
ρωτάει το χέρι.

«Ναι μπορείς!»
απαντά η Κίκο.

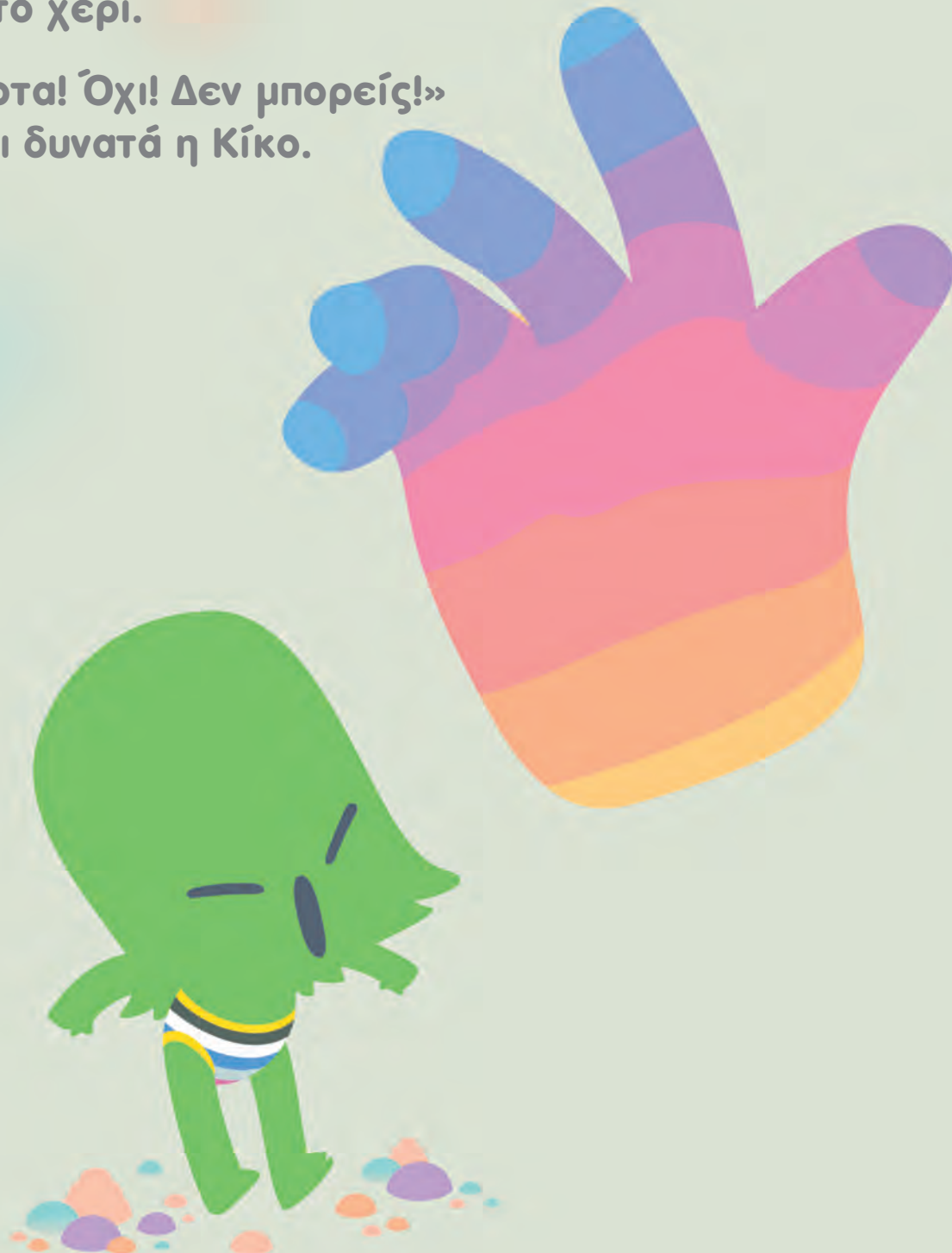
«Μπορώ ν'αγγίζω το χεράκι σου;»
ρωτάει το χέρι.

«Και βέβαια μπορείς!»
απαντά η Κίκο.



«Τώρα μπορώ ν'αγγίξω το βρακάκι σου;»
ρωτάει το χέρι.

«Με τίποτα! Όχι! Δεν μπορείς!»
φωνάζει δυνατά η Κίκο.



«Μηράβο Κίκο!» λέει το χέρι.
«Κανείς δεν μπορεί ν'αγγίξει το βρακάκι σου!
Αυτός είναι ο Κανόνας των Εσωρούχων.

Και αν ποτέ συμβεί αυτό,
να το πεις αμέσως σε κάποιο μεγάλο
και να μην το κρατήσεις μυστικό!»





«Γεια σου χέρι! Θέλω να ταξιδέψω στη χώρα των ονείρων,
αλλά δεν ξέρω πώς να πάω εκεί» λέει η Κίκο.

«Κανένα πρόβλημα, Κίκο! Θα σου δείξω εγώ τον τρόπο»
απαντάει το χέρι.

«Ξάπλωσε στο κρεβατάκι σου, κλείσε τα μάτια σου
και θα βρεθείς εκεί από μόνη σου».



ZZZZZZZZZZ, αποκοιμήθηκε η Κίκο.

Σχεδόν ένα στα πέντε παιδιά πέφτει θύμα σεξουαλικής παρενόχλησης ή κακοποίησης.

Το βιβλίο αυτό είναι μια έκδοση του Συμβουλίου της Ευρώπης στο πλαίσιο της εκστρατείας ΕΝΑ στα ΠΕΝΤΕ (ONE in FIVE) για τον τερματισμό της σεξουαλικής κακοποίησης των παιδιών.

Council of Europe campaign
to stop sexual violence
against children



**ένα
στα πέντε**

Εκστρατεία του Συμβουλίου της
Ευρώπης για τον τερματισμό της
σεξουαλικής βίας κατά των παιδιών

www.coe.int/oneinfive

© 2011 Με την επιφύλαξη παντός νομίμου δικαιώματος – GRC

Ιδέα: Grey Amsterdam

Εκδοτικός οίκος: Not to scale

Εικονογράφηση: Punga

Ευχαριστούμε θερμά τον Rikky Schreiver και την Manon Sikkell





Ένα
στα πέντε



COUNCIL
OF EUROPE

CONSEIL
DE L'EUROPE

Σε αυτό το παραμύθι τα παιδιά μαθαίνουν τον Κανόνα των Εσωρούχων. Μπορείτε να το διαβάσετε στα παιδιά σας για να μάθουν τη διαφορά ανάμεσα στο αθώο και στο πονηρό άγγιγμα.

Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε να επισκεφθείτε τον ιστότοπο: www.underwearrule.org



ΔΙΔΑΞΤΕ ΣΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΑ ΤΩΝ ΕΣΩΡΟΥΧΩΝ
www.underwearrule.org